

# GETZNER VORSPANNLAGER

## INSTALLATIONSANLEITUNG



## 1. Anleitung

Lesen Sie diese Installationsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit den Installationsarbeiten beginnen. Für die Funktion der Lagerung ist es überaus wichtig, dass Sie die nachfolgenden Punkte beachten und umsetzen. Die Aufstellflächen müssen eben und mit den bauüblichen Toleranzen beschaffen sein.

**Hinweis: Informationen zu generellen Vorgaben finden Sie in der Installationsanleitung Isotop®. Lesen Sie diese vorab sorgfältig durch.**

## 2. Lagerung

- Stets in der Originalverpackung transportieren.
- Schäden an der Verpackung sind umgehend zu beheben (mit Kunststofffolie und Klebeband).
- Nur an trockenen Orten in der Originalverpackung lagern.
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Nach Entfernen der Originalverpackung vor Feuchtigkeit schützen.

- Bei der Lagerung ist zu beachten, dass Paletten nicht gestapelt werden dürfen.
- Die Bedingungen (und Temperatur) am Lagerort müssen mit denen am Einbauort übereinstimmen. Sollte die Temperatur am Lagerort deutlich von der des Einbauplatzes abweichen, empfiehlt es sich, die Vorspannlager über einen Zeitraum von mindestens 24 Std. vorzubereiten/zu konditionieren.
- Bei ordnungsgemäßer Lagerung können sie über Jahre eingelagert und zu einem beliebigen Zeitpunkt verwendet werden.

## 3. Installation

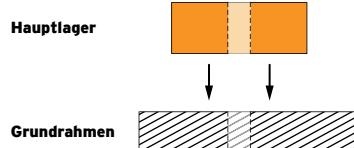
### 3.1 Reinigung

Der Grundrahmen oder Untergrund muss besenrein, frei von Öl, Fett und anderen Verschmutzungen sein und darf keine scharfen Kanten aufweisen. Lose Gegenstände, wie z. B. Steine, sind mit geeigneten Geräten zu entfernen.

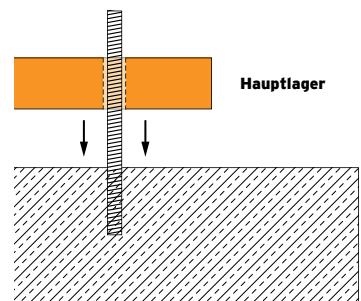
## Installation auf Grundrahmen:

**3.2 Hauptlager positionieren**

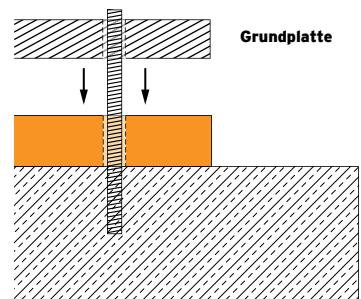
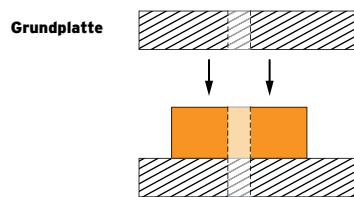
Positionieren Sie das Hauptlager auf dem vorbereiteten Grundrahmen oder Untergrund.



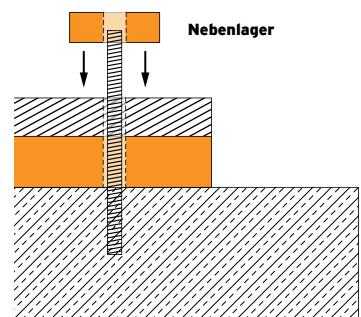
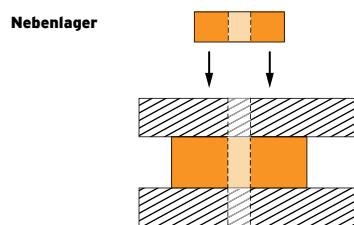
## Installation auf Untergrund:

**3.3 Grundplatte positionieren**

Positionieren Sie die Grundplatte auf dem Hauptlager. Dieses Hauptlager muss vollflächig mit der Grundplatte abgedeckt sein.

**3.4 Nebenlager positionieren**

Positionieren Sie die Nebenlager.

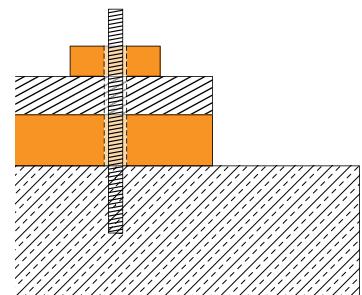
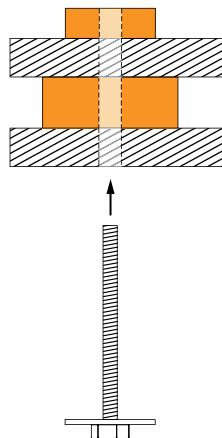


## Installation auf Grundrahmen:

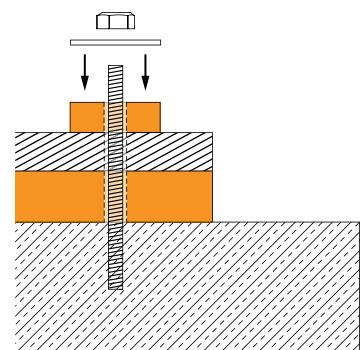
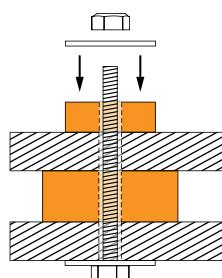
## Installation auf Untergrund:

**3.5 Schrauben durchschieben**

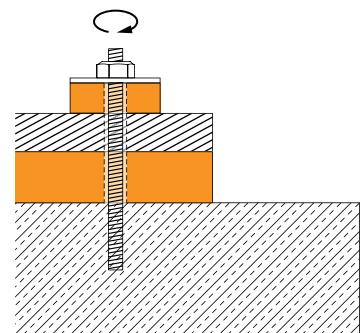
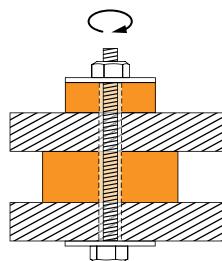
Schraube mit Unterlegscheibe wird durch die Bohrung geschoben. Bei einbetonierten Gewindestangen wurden die Einzelteile bereits auf diese gesteckt.

**3.6 Verschraubung fixieren**

Die Unterlegscheibe und die selbstsichernde (!) Mutter werden auf die Schraube bzw. Gewindestange gesetzt. Dabei muss die Unterlegscheibe das Nebenlager vollflächig abdecken.

**3.7 Verschraubungen vorspannen**

Die Verschraubung wird bis zum Nebenlager angezogen. Dieses darf noch nicht zusammengedrückt werden.

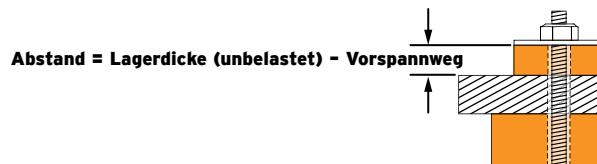


Installation auf Grundrahmen:

Installation auf Untergrund:

### 3.8 Vorspannung aufbringen

Die Nebenlager sind unter Einhaltung des in der Berechnung angeführten Vorspannwegs anzuziehen.



Stehen Ihnen keine Messmittel zur Verfügung, kann der Vorspannweg anhand dieser Tabelle erreicht werden.

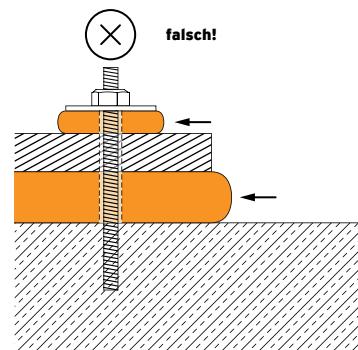
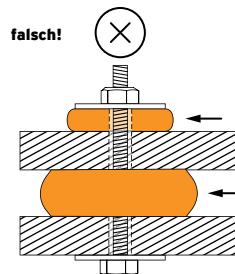
Gewinde	Vorspannweg pro Umdrehung in mm			
	1 Umdrehung	1/2 Umdrehung	1/4 Umdrehung	1/8 Umdrehung
<b>M6</b>	1,00	0,50	0,25	0,13
<b>M8</b>	1,25	0,63	0,31	0,16
<b>M10</b>	1,50	0,75	0,38	0,19
<b>M12</b>	1,75	0,88	0,44	0,22
<b>1/4"</b>	1,27	0,64	0,32	0,16
<b>5/16"</b>	1,41	0,71	0,35	0,18
<b>3/8"</b>	1,59	0,79	0,40	0,20
<b>1/2"</b>	2,12	1,06	0,53	0,26

### 3.9 Wichtig!

Nicht zu fest vorspannen! Der in der Berechnung angeführte Vorspannweg ist für eine funktionierende Entkopplung zwingend einzuhalten.



Achtung: Material darf nicht gequetscht werden.



## 4. Wartung

In Folge von Kriechvorgängen können Setzungsverluste auftreten. Etwa zwei Wochen nach Montage des Vorspannlagers bzw. nach Aufbringen der vollen Last sollte die Schraubenvorspannung überprüft und ggf. korrigiert werden. Danach ist eine jährliche Kontrolle ausreichend.

## 5. Lebensdauer und Wiederverwertung

Bei Getzner Vorspannlager handelt es sich um Produkte aus langlebigen Elastomeren. Am Ende der Lebensdauer der gelagerten Maschine können die Elastomere entsprechend entsorgt werden.

Keiner unserer Werkstoffe stellt eine Gefahr für die Umwelt dar.

## 6. Haftungsausschluss

Die vorliegende Intasllationsanleitung dient ausschließlich zur Unterstützung / Empfehlung des Kunden bzw. dessen beauftragten Fachmanns bei der Installation von Getzner Vorspannlager. Getzner Werkstoffe weist dabei auf ihr bekannte Anforderungen und Problemstellungen hin. Die Installationsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt.

Aufgrund der Vielzahl an unterschiedlichen Bauausführungen und Anforderungen übernimmt Getzner Werkstoffe keine Haftung für die Vollständigkeit der Installationsanleitung. Insbesondere ist Getzner Werkstoffe nicht verantwortlich für die sachgemäße Installation der Getzner Vorspannlager. Im Falle einer fehlerhaften Installation besteht keine Haftung für die sich daraus ergebenden negative Auswirkungen in Bezug auf die Beschaffenheit / Qualität der Getzner Vorspannlager oder deren Wirksamkeit.

Es wird dringend empfohlen, die Installation von einer fachkundigen Person durchführen zu lassen. Alle anderen Rechte werden vorbehalten! Die Weitergabe an nicht berechtigte Dritte ist ausdrücklich untersagt.